

Előterjesztésben közreműködött:

Rékasi Éva Számv., Vagyonnyilv.- és kezelési oszt. vez.

**ELŐTERJESZTÉS****ablakok és lámpatestek adományozásáról Beregszász Megyei Jogú Város részére**

Tisztelt Képviselő-testület!

Az elmúlt években városunkban a közvilágítás, valamint az intézményi nyílászáró cserék kapcsán energetikai korszerűsítési beruházások valósultak meg, mely beruházásokkal az önkormányzat számára feleslegessé váltak lámpatestek, illetve ablak-ajtó keretek és szárnyak, amelyek beépítésre már nem kerülnek.

Kárpátalján, Hatvan testvérvárosában Beregszászon a mindennapi megélhetés okoz gondot, a közintézményeik felújítására kevésbé jut anyagi forrás.

Városunk vezetői ismerik az ottani nehéz helyzetet, melyre tekintettel az önkormányzat lehetőségeit szem előtt tartva adományok formájában több alkalommal segítséget nyújtott.

A lámpatestek, illetve a nyílászárókra vonatkozóan az önkormányzat igazságügyi ingóságsszakértőt bízott meg azok értékének megállapítására.

A szakértői vélemény elkészült, a lámpatestek értéke bruttó 1.000,- Ft/db áron, míg a nyílászárók összesen bruttó 270.000,- Ft értéken kerültek meghatározásra.

Mivel az önkormányzat számára feleslegessé váltak a fenti eszközök, valamint Hatvan Város Önkormányzata és Beregszász Városi Tanácsa között testvérvárosi megállapodás van érvényben, ezért javaslom, hogy ezen eszközök – 50 db lámpatest és az ajtó-ablak keretek és szárnyak – összesen bruttó 320.000,- Ft értékben adományozásra kerüljenek Beregszász Megyei Jogú Város részére.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a fenti előterjesztést megtárgyalni és az alábbi határozatot elfogadni szíveskedjen.

**Határozati javaslat:**

Hatvan Város Önkormányzata Képviselő-testülete Beregszász Megyei Jogú Város, mint testvértelepülés részére 50 db közvilágítási lámpatestet, valamint ajtó-ablak kereteket és szárnyakat adományoz mindösszesen bruttó 320.000,- Ft, azaz Háromszázhuszezer forint értékben.

A képviselő-testület felhatalmazza Hatvan város polgármesterét az adományozási szerződés aláírására.

**Határidő:** 2016. november 11. (szerződés aláírására)

**Felélős:** Hatvan város polgármestere a Gazdálkodási Iroda útján

Hatvan, 2016. október 24.

Horváth Richárd  
polgármester

Látta:

dr. Szikszai Márta  
jegyző

## TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS

amely alulírott helyen és napon létrejött egyrészről

**Hatvan Város Önkormányzata** (székhelye: 3000 Hatvan, Kossuth tér 2., Magyarország; képviseli: Horváth Richárd polgármester, a továbbiakban „Támogató”)

másrészről

**Beregszász Városi Tanács** (székhelye: 90202 Beregszász, B. Hmelnickij út 7., Ukrajna; képviseli: Babják Zoltán polgármester; a továbbiakban „Támogatott”) között az alábbi feltételekkel:

1. A Támogató saját felajánlása keretében vállalja, hogy 320.000,- Ft, azaz Háromszázhuszezer forint értékű eszköztámogatást (a továbbiakban: „Támogatás”) nyújt Támogatott részére. Vállalja továbbá, hogy a támogatásként nyújtott eszközök után felmerülő ÁFA fizetési kötelezettséget teljesíti.
2. A Támogatás célja: a támogatott javára a használaton kívüli eszközöket adományozza azzal a céllal, hogy azok **Beregszász város részére kerülnek átadásra és elhelyezésre.**
3. A Támogató a Támogatásként nyújtandó eszközöket – átvételi elismervény ellenében – legkésőbb 2016. november 30. napjáig bocsátja Támogatott rendelkezésére.
4. Támogatott az eszközöket a város és az intézményei fejlesztésére használja fel.
5. Támogatott kötelezettséget vállal arra, hogy ezen adományt semmilyen körülmények között nem értékesíti.
6. A Támogató kijelenti, hogy az adománya révén semmiféle vagyoni előnyhöz nem jut.
7. Támogatott az adományt köszönettel elfogadja.
8. Támogatott és Támogató kölcsönösen hozzájárul ahhoz, hogy a másik Fél az adományozás tényét kommunikációs anyagain feltüntesse.
9. Felek kijelentik, hogy jelen megállapodás aláírása egyszeri adományozásra szól, a Támogató részéről nem jelent folyamatos kötelezettségvállalást adományok tételére.
10. A szerződő felek a jelen megállapodást ügyleti akaratukkal mindenben megegyezően találták és azt helybenhagyólag aláírták.
11. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, az államháztartásról szóló a 2011. évi CXCV. törvény, valamint a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. törvény vonatkozó rendelkezései az irányadóak.
12. A jelen szerződés egymással megegyező, négy eredeti példányban készült. A szerződő felek a jelen szerződésben foglalt feltételekkel egyetértenek, azokat elfogadják és a szerződést, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag cégszerűen írják alá.

Hatvan, 2016. október .....

Beregszász, 2016. ....

.....  
Horváth Richárd  
polgármester  
Hatvan Város Önkormányzata  
Támogató

.....  
Babják Zoltán  
polgármester  
Beregszász Városi Tanács  
Támogatott